

Amtsblatt der Europäischen Union

C 325



Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

58. Jahrgang
2. Oktober 2015

Inhalt

II Mitteilungen

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Europäische Kommission

2015/C 325/01	Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union — Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden ⁽¹⁾	1
2015/C 325/02	Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Funktionsweise der Europäischen Union — Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden ⁽²⁾	13

DE

⁽¹⁾ Text von Bedeutung für den EWR
⁽²⁾ Text von Bedeutung für den EWR, außer dass Erzeugnisse betroffen sind, die in Anhang I des Vertrages genannt sind

II

(Mitteilungen)

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN
DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die
Arbeitsweise der Europäischen Union****Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden**

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2015/C 325/01)

Datum der Annahme der Entscheidung	16.10.2013	
Nummer der Beihilfe	SA.34982 (2013/N)	
Mitgliedstaat	Polen	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Pomoc dla Gaz-System S.A. na realizację sześciu Inwestycji w sieci przesyłowe gazu ziemnego.	
Rechtsgrundlage	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ustawa z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju; 2. Ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne; 3. Uchwała Rady Ministrów z dnia 10 listopada 2009 r. w sprawie „Polityki energetycznej dla Polski do 2030 roku“; 4. Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko na lata 2007-2013 zatwierdzony decyzją Komisji Europejskiej z dnia 7 grudnia 2007 r. (znak: C 2007/6321), zmieniony decyzją KE z dnia 21 grudnia 2011 r. (znak: K (2011)9376); 5. Szczegółowy opis priorytetów w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013; 6. Lista Projektów Indywidualnych dla Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013; 	
Art der Beihilfe	Ad-hoc-Beihilfe	Operator Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S.A.
Ziel	Sektorale Entwicklung	

Form der Beihilfe	Zuschuss
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: PLN 1 949,57 (in Mio.)
Beihilfehöchstintensität	50 %
Laufzeit	bis zum 31.12.2020
Wirtschaftssektoren	Transport in Rohrfernleitungen
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Instytut Nafty i Gazu (INiG) ul. Lubicz 25, 31-503 Kraków
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	07.05.2014	
Nummer der Beihilfe	SA.36591 (2014/NN)	
Mitgliedstaat	Irland	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Alleged aid to Waste to Energy facility in Ireland	
Rechtsgrundlage	Project Agreement between the Dublin City Council, on behalf of several local authorities, and Dublin Waste to Energy Limited (DWTEL)	
Art der Beihilfe	Einzelbeihilfe	Dublin Waste to Energy Limited
Ziel	—	
Form der Beihilfe	—	
Haushaltsmittel	—	
Beihilfehöchstintensität	Die Maßnahme stellt keine Beihilfe dar	
Laufzeit	—	
Wirtschaftssektoren	Behandlung und Beseitigung nicht gefährlicher Abfälle	

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Dublin City Council Civic Offices Wood Quay, Dublin 8,
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	17.03.2014	
Nummer der Beihilfe	SA.37479 (2014/N)	
Mitgliedstaat	Belgien	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Fonds FWB-RTBF pour les séries belges	
Rechtsgrundlage	<ol style="list-style-type: none"> 1) Quatrième contrat de gestion de la RTBF 2013-2017 du 26 décembre 2012 (Moniteur Belge du 1^{er} mars 2013); 2) La convention relative à la mise en place du Fonds FWB-RTBF pour les séries belges; 3) Cahier des Charges du Fonds FWB-RTBF pour les séries belges. 	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Kultur	
Form der Beihilfe	Rückzahlbarer Vorschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 15,226 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	85 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2017	
Wirtschaftssektoren	Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen und Fernsehprogrammen; Kinos; Tonstudios und Verlegen von Musik	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministère de la Fédération Wallonie Bruxelles Service Général de l'Audiovisuel et des Multimédias Radio-Télévision belge de la Communauté Culturelle Française (RTBF) 44, Boulevard Léopold II 1080 Bruxelles Belgique	

Sonstige Angaben	—
------------------	---

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	23.07.2014	
Nummer der Beihilfe	SA.38632 (2014/N)	
Mitgliedstaat	Deutschland	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Gesetz für den Ausbau erneuerbarer Energien — EEG 2014	
Rechtsgrundlage	Gesetz für den Ausbau erneuerbarer Energien (Erneuerbare-Energien-Gesetz — EEG 2014)	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Umweltschutz, Sektorale Entwicklung	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Jährliche Mittel: EUR 22 000 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	ab 01.08.2014	
Wirtschaftssektoren	BERGBAU UND GEWINNUNG VON STEINEN UND ERDEN, VERARBEITENDES GEWERBE/HERSTELLUNG VON WAREN, ENERGIEVERSORGUNG	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Gesetzgeber und Bundesministerium für Wirtschaft und Energie	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	17.07.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.39050 (2015/N)	
Mitgliedstaat	Polen	

Region	—	Artikel 107 Absatz 3 Buchstabe c
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Pomoc dla OGP Gaz-System S.A. na realizację Inwestycji w sieci przesyłowe gazu ziemnego w Polsce.	
Rechtsgrundlage	1. Programowanie perspektywy finansowej 2014-2020 — Umowa partnerstwa. 2. Projekt ustawy o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020. 3. Projekt Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020.	
Art der Beihilfe	Einzelbeihilfe	Operator Gazociągów Przesyłowych Gaz-System S.A.
Ziel	Sektorale Entwicklung	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: PLN 3 131,5 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	100 %	
Laufzeit	01.01.2016 — 31.12.2022	
Wirtschaftssektoren	Transport in Rohrfernleitungen	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	23.07.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.39078 (2014/N)	
Mitgliedstaat	Dänemark	
Region	DANMARK	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Finansiering av den faste forbindelse over Femern Bælt	
Rechtsgrundlage	LOV nr 575 af 04/05/2015 Lov om anlæg og drift af en fast forbindelse over Femern Bælt med tilhørende landanlæg i Danmark	

Art der Beihilfe	Einzelbeihilfe	Femern A/S
Ziel	Durchführung eines wichtigen Vorhabens von gemeinsamem europäischem Interesse	
Form der Beihilfe	Bürgschaft, Kredite/rückzahlbare Vorschüsse	
Haushaltsmittel	—	
Beihilfehöchstintensität	Die Maßnahme stellt keine Beihilfe dar	
Laufzeit	—	
Wirtschaftssektoren	Brücken- und Tunnelbau	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Transportministeriet Frederiksholms Kanal 27 F, 1220 København H	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	12.08.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.39962 (2014/N)	
Mitgliedstaat	Tschechische Republik	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Program podpory modernizace a výstavby překladišť kombinované dopravy	
Rechtsgrundlage	Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech, ve znění pozdějších předpisů Vyhláška č. 560/2006 Sb., o účasti státního rozpočtu na financování programů reprodukce majetku, ve znění pozdějších předpisů Návrh Operačního programu Doprava 2014-2020, schválený usnesením vlády ČR ze dne 9. července 2014 č. 558 Strategie podpory logistiky veřejných zdrojů, schválená usnesením vlády ČR ze dne 21. prosince 2009 č. 1571	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Sektorale Entwicklung, Regionale Entwicklung, Umweltschutz	
Form der Beihilfe	Zuschuss	

Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: CZK 2 500 (in Mio.) Jährliche Mittel: CZK 416 (in Mio.)
Beihilfehöchstintensität	49 %
Laufzeit	01.04.2015 — 31.12.2020
Wirtschaftssektoren	Güterbeförderung im Eisenbahnverkehr, Güterbeförderung in der Binnenschiffahrt, Frachtumschlag
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministerstvo dopravy nábřeží L. Svobody 1222/12, 110 15 Praha 1 Státní fond dopravní infrastruktury Sokolovská 278, 190 00 Praha 9
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	12.05.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.41045 (2015/N)	
Mitgliedstaat	Finnland	
Region	KESKI-SUOMI	Artikel 107 Absatz 3 Buchstabe c
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Muutos vuosien 2014-2020 aluetukikarttaan — väestökattavuusmarginaalin käyttöönotto Ändring av regionalstödskartan 2014-2020 — användning av befolkningsreserven	
Rechtsgrundlage	Laki alueiden kehittämisestä ja rakennerahastotoiminnan hallinnosta (7/2014) Laki valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (9/2014) Valtioneuvoston asetus alueiden kehittämisestä ja rakennerahastotoiminnan hallinnoinnista annetussa laissa tarkoitetuista tukialueista (445/2014). Asetus, jossa tukialueet määritetään, tullaan päivittämään Valtioneuvoston asetus valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (716/2014) Lag om utveckling av regionerna och förvaltning av strukturfondsverksamheten (7/2014) Lag om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet (9/2014) Statsrådets förordning om stödområden enligt lagen om utveckling av regionerna och förvaltning av strukturfondsverksamheten (445/2014). Den statsrådsförordning som definierar regionerna kommer att uppdateras. Statsrådets förordning om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet (716/2014)	
Art der Beihilfe	Regelung	—

Ziel	Regionale Entwicklung
Form der Beihilfe	Zuschuss
Haushaltsmittel	—
Beihilfemaximalintensität	—
Laufzeit	12.05.2015 — 31.12.2020
Wirtschaftssektoren	Alle für Beihilfen in Frage kommende Wirtschaftszweige
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus Närings-, trafik- och miljöcentralen PL 32, 00023 Valtioneuvosto PB 32, 00023 Statsråde
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	18.08.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.41275 (2015/N)	
Mitgliedstaat	Ungarn	
Region	Baranya	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Development of Mohacs Port	
Rechtsgrundlage	Transport Operational Programme	
Art der Beihilfe	Einzelbeihilfe	Municipality of Mohács
Ziel	Regionale Entwicklung	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: HUF 4 529 245 122 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	97,93 %	

Laufzeit	ab 31.05.2015
Wirtschaftssektoren	Güterbeförderung in der Binnenschifffahrt
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Nemzeti Fejlesztési Minisztérium 1011 Budapest, Fő utca 44-50
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	22.07.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.41372 (2015/N)	
Mitgliedstaat	Österreich	
Region	OESTERREICH	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	TOP-Tourismus-Impuls 2014 — 2020, Teil D: TOP-Restrukturierung	
Rechtsgrundlage	Richtlinien des Bundesministers für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft über den TOP-TOURISMUS-IMPULS 2014 — 2020	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Umstrukturierung von Unternehmen in Schwierigkeiten, KMU	
Form der Beihilfe	Zuschuss, Bürgschaft, Zinszuschuss, Kredite/rückzahlbare Vorschüsse, Sonstiges	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 8,775 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 1,35 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	Sonstige Personenbeförderung im Landverkehr a. n. g., Beherbergung, Hotels; Gasthöfe und Pensionen, Ferienunterkünfte und ähnliche Beherbergungsstätten, Campingplätze, Campingplätze, Sonstige Beherbergungsstätten, Gastronomie, Restaurants; Gaststätten; Imbissstuben; Cafés; Eissalons u. Ä., Restaurants; Caterer und Erbringung sonstiger Verpflegungsdienstleistungen, Event-Caterer, Erbringung sonstiger Verpflegungsdienstleistungen, Ausschank von Getränken, Ausschank von Getränken, Kinos, Vermietung; Verpachtung von eigenen oder geleasten Grundstücken; Gebäuden und Wohnungen, Technische; physikalische und chemische Untersuchung, Reisebüros und Reiseveranstalter, Reisebüros, Reiseveranstalter, Sport- und Freizeitunterricht, Museen, Spiel-; Wett- und Lotteriewesen, Erbringung von Dienstleistungen des Sports, Betrieb von Sportanlagen, Fitnesszentren, Erbringung von sonstigen Dienstleistungen der Unterhaltung und der Erholung, Vergnügungs- und Themenparks, Frisör- und Kosmetiksalons, Saunas; Solarien; Bäder u. Ä.	

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft Stubenring 1, 1010 Wien
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	24.07.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.41373 (2015/N)	
Mitgliedstaat	Österreich	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Übernahme von Haftungen für die Tourismus- und Freizeitwirtschaft 2014 — 2020	
Rechtsgrundlage	Richtlinie des Bundesministers für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft für die Übernahme von Haftungen für die Tourismus- und Freizeitwirtschaft 2014-2020	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Rettung von Unternehmen in Schwierigkeiten, KMU	
Form der Beihilfe	Bürgschaft	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 8,775 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 1,35 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	Sonstige Personenbeförderung im Landverkehr a. n. g., Beherbergung, Hotels; Gasthöfe und Pensionen, Ferienunterkünfte und ähnliche Beherbergungsstätten, Campingplätze, Campingplätze, Sonstige Beherbergungsstätten, Gastronomie, Restaurants; Gaststätten; Imbissstuben; Cafés; Eissalons u. Ä., Restaurants; Caterer und Erbringung sonstiger Verpflegungsdienstleistungen, Event-Caterer, Erbringung sonstiger Verpflegungsdienstleistungen, Ausschank von Getränken, Ausschank von Getränken, Kinos, Vermietung; Verpachtung von eigenen oder geleasten Grundstücken; Gebäuden und Wohnungen, Technische; physikalische und chemische Untersuchung, Reisebüros und Reiseveranstalter, Reisebüros, Reiseveranstalter, Sport- und Freizeitunterricht, Museen, Spiel-; Wett- und Lotteriewesen, Erbringung von Dienstleistungen des Sports, Betrieb von Sportanlagen, Fitnesszentren, Erbringung von sonstigen Dienstleistungen der Unterhaltung und der Erholung, Vergnügungs- und Themenparks, Frisör- und Kosmetiksalons, Saunas; Solarien; Bäder u. Ä.	

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft Stubenring 1, 1010 Wien
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	16.04.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.41503 (2015/N)	
Mitgliedstaat	Griechenland	
Region	ELLADA	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Resolution of Panellinia Bank through a transfer order to Piraeus Bank (Funding gap)	
Rechtsgrundlage	Law 4261/2014 (Gov. Gazette A 107 5-5-2014) See also attached documentation as provided by the Bank of Greece	
Art der Beihilfe	Einzelbeihilfe	Panellinia Bank
Ziel	Behebung einer beträchtlichen Störung im Wirtschaftsleben	
Form der Beihilfe	Sonstiges: Abwicklung der Panellinia-Bank durch Übertragung auf die Piraeus-Bank (Finanzierungslücke). Der Abwicklungsfonds wird die Finanzierungslücke schließen.	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 327 840 000 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	—	
Laufzeit	ab 17.04.2015	
Wirtschaftssektoren	ERBRINGUNG VON FINANZ- UND VERSICHERUNGSDIENSTLEISTUNGEN	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Hellenic Deposit and Investment Guarantee Fund 6 Amerikis Str-2nd Floor, Athens 10671, Greece	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	03.06.2015
Nummer der Beihilfe	SA.41618 (2015/N)

Mitgliedstaat	Frankreich	
Region	—	Artikel 107 Absatz 3 Buchstabe c
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Carte française des zones d'aide à finalité régionale (décisions SA 38182 (2014-N)) — 1 ^{ère} utilisation de la réserve nationale de zonage	
Rechtsgrundlage	Décret n° 2014-758 du 2 juillet 2014 relatif aux zones d'aide à finalité régionale et aux zones d'aide à l'investissement des petites et moyennes entreprises pour la période 2014-2020	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Regionale Entwicklung	
Form der Beihilfe	—	
Haushaltsmittel	—	
Beihilfehöchstintensität	10 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	Alle für Beihilfen in Frage kommende Wirtschaftszweige	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	—	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Funktionsweise der Europäischen Union

Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden

(Text von Bedeutung für den EWR, außer dass Erzeugnisse betroffen sind, die in Anhang I des Vertrages genannt sind)

(2015/C 325/02)

Datum der Annahme der Entscheidung	14.08.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.39008 (2014/N)	
Mitgliedstaat	Niederlande	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Diergezondheidsfonds	
Rechtsgrundlage	Gezondheids- en welzijnswet voor dieren	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Tierseuchen	
Form der Beihilfe	Subventionierte Dienste	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 863 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2021	
Wirtschaftssektoren	Tierhaltung, Gemischte Landwirtschaft	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministerie van Economische Zaken Postbus 20401 2500 EK Den Haag	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	13.05.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.39640 (2014/N)	
Mitgliedstaat	Deutschland	
Region	HESSEN	—

Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Hessen — Erhaltung des Weinbaus in hessischen Steillagen	
Rechtsgrundlage	Richtlinienentwurf für das Hessische Programm für Agrarumwelt- und Landschaftspflege-Maßnahmen (HALM-Richtlinien)	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen für Agrarumwelt- und Klimaverpflichtungen	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 3,9 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 0,65 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	25 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	Landwirtschaft; Jagd und damit verbundene Tätigkeiten	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Hessisches Ministerium für Umwelt, Klimaschutz, Landwirtschaft und Verbraucherschutz Mainzer Straße 80, D-65189 Wiesbaden	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	23.06.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.39677 (2014/N)	
Mitgliedstaat	Frankreich	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Aides aux actions de promotion des produits agricoles	
Rechtsgrundlage	Articles L. 621-1 et suivants du code rural et de la pêche maritime, articles L. 1511-1 et suivants du code général des collectivités territoriales, articles D. 684-1 et suivants du code rural et de la pêche maritime. Les services de l'État gestionnaires d'aides, les collectivités territoriales ainsi que les établissements et autres organismes publics compétents peuvent accorder des aides sur la base du présent régime cadre. Les références mentionnées ci-dessus ne sont donc pas exhaustives.	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen zur Absatzförderung für landwirtschaftliche Erzeugnisse	

Form der Beihilfe	Zuschuss
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 310 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 62 (in Mio.)
Beihilfehöchstintensität	100 %
Laufzeit	bis zum 31.12.2020
Wirtschaftssektoren	LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT; FISCHEREI
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt, DGPAAT 3, rue Barbet de Jouy, 75349 PARIS 07 SP
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	20.03.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.39942 (2014/N)	
Mitgliedstaat	Deutschland	
Region	BADEN-WUERTTEMBERG	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Baden-Württemberg: Förderung Baumschnitt — Streuobst	
Rechtsgrundlage	Verwaltungsvorschrift des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz für die Förderung des Baumschnitts bei Streuobstbäumen (VwV Förderung Baumschnitt — Streuobst)	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen für Agrarumwelt- und Klimaverpflichtungen	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 3,5 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	Alle für Beihilfen in Frage kommende Wirtschaftszweige	

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Regierungspräsidium Tübingen, Abteilung 3 Konrad-Adenauer-Str. 20, 72072 Tübingen Regierungspräsidium Stuttgart, Abteilung 3 Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart Regierungspräsidium Freiburg Bertoldstraße 43, 79098 Freiburg Regierungspräsidium Karlsruhe, Abteilung 3 Schlossplatz 1-6, 76131 Karlsruhe
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	13.08.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.39954 (2014/N)	
Mitgliedstaat	Deutschland	
Region	DEUTSCHLAND	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Bund: Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK)“ — Förderbereich Forsten	
Rechtsgrundlage	Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK)“ — Förderbereich Forsten	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen für die Zusammenarbeit im Forstsektor, Beihilfen für Investitionen zur Stärkung der Widerstandsfähigkeit und des ökologischen Werts der Waldökosysteme, Beihilfen für Investitionen in Infrastrukturen für die Entwicklung, Modernisierung und Anpassung im Forstsektor, Beihilfen für die Aufforstung und die Anlage von Wäldern, Beihilfen für spezifische forstliche Maßnahmen und Interventionen, deren Hauptziel darin besteht, zur Erhaltung oder Wiederherstellung des forstlichen Ökosystems, der forstlichen Biodiversität oder der Kulturlandschaften beizutragen, Beihilfen für die Vorbeugung gegen Schäden und die Wiederherstellung des ursprünglichen Zustands von Wäldern nach Waldbränden, Naturkatastrophen, Naturkatastrophen gleichzusetzenden widrigen Witterungsverhältnissen, sonstigen widrigen Witterungsverhältnissen, Schädlingsbefall und Katastrophenereignissen	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 420 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 70 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	

Laufzeit	bis zum 31.12.2020
Wirtschaftssektoren	Forstwirtschaft
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Zuständige Behörden der Länder
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	29.05.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.40079 (2015/NN)	
Mitgliedstaat	Tschechische Republik	
Region	Czech Republic	Artikel 107 Absatz 3 Buchstabe c
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Podpora poskytovaná Vinařským Fondem	
Rechtsgrundlage	<ul style="list-style-type: none"> — Zákon č. 321/2004 Sb., o vinohradnictví a vinařství a o změně některých souvisejících předpisů — Vyhláška č. 97/2006, o předpokladech a způsobu podpory marketingu a prodeje produktů, podpory rozvoje turistiky v oblasti vinohradnictví a vinařství a podrobnostech o poskytování informací veřejnosti Vinařským fondem 	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Werbung (AGRI)	
Form der Beihilfe	Zuschuss, Subventionierte Dienste	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: CZK 420 (in Mio.) Jährliche Mittel: CZK 70 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	01.01.2015 — 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	Anbau von Wein- und Tafeltrauben, Herstellung von Traubenwein	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Vinařský fond Žerotínovo nám. 3/5, 601 82 Brno, Česká republika	

Sonstige Angaben	—
------------------	---

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	29.06.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.40354 (2014/N)	
Mitgliedstaat	Deutschland	
Region	DEUTSCHLAND	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Bund: Nationale Rahmenrichtlinie zur Gewährung staatlicher Zuwendungen zur Bewältigung von Schäden in der Land- und Forstwirtschaft verursacht durch Naturkatastrophen oder widrige Witterungsverhältnisse	
Rechtsgrundlage	Bund: Nationale Rahmenrichtlinie zur Gewährung staatlicher Zuwendungen zur Bewältigung von Schäden in der Land- und Forstwirtschaft verursacht durch Naturkatastrophen oder widrige Witterungsverhältnisse	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen für die Vorbeugung gegen Schäden und die Wiederherstellung des ursprünglichen Zustands von Wäldern nach Waldbränden, Naturkatastrophen, Naturkatastrophen gleichzusetzenden widrigen Witterungsverhältnissen, sonstigen widrigen Witterungsverhältnissen, Schädlingsbefall und Katastrophenereignissen, Naturkatastrophen oder außergewöhnliche Ereignisse, Widrige Witterungsverhältnisse	
Form der Beihilfe	Zuschuss, Zinszuschuss, Zinsgünstiges Darlehen	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 300 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT; FISCHEREI	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Bund, Länder http://www.bmel.de/DE/Landwirtschaft/Foerderung-Agrarsozialpolitik/GAK/_Texte/Adressen.html	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	21.04.2015
------------------------------------	------------

Nummer der Beihilfe	SA.40406 (2014/N)	
Mitgliedstaat	Deutschland	
Region	BAYERN	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Bayern — Richtlinie über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNP Wald 2015)	
Rechtsgrundlage	Bayern — Richtlinie über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNPWaldR 2015) Änderung der Richtlinien über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald vom 12.11.2013 Richtlinie über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNPWaldR 2012) vom 28.12.2011 Richtlinien über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNPWaldR 2007) vom 30.03.2010 Richtlinien über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNPWaldR 2007) vom 24.05.2007 Bayerisches Waldgesetz Bundesnaturschutzgesetz Bundeswaldgesetz Bayerisches Naturschutzgesetz Bayerische Haushaltsordnung — BayHO nebst Verwaltungsvorschriften	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen für Waldumwelt- und -klimaleistungen und die Erhaltung der Wälder	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 24 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 4 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	Forstwirtschaft	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ämter für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in den Landkreisen sowie den kreisfreien Städten Bayerns	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	24.06.2015
Nummer der Beihilfe	SA.40476 (2015/N)

Mitgliedstaat	Zypern	
Region	Cyprus	Artikel 107 Absatz 3 Buchstabe c
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Καθεστώς Κρατικών Ενισχύσεων για Ενέργειες Προώθησης Γεωργικών Προϊόντων στην Εσωτερική Αγορά και τις Τρίτες Χώρες	
Rechtsgrundlage	1. Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου με αρ. 75.791, ημερομηνίας 3.10.2003. 2. Κατευθυντήριες Γραμμές της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τις Κρατικές Ενισχύσεις στον Γεωργικό και τον Δασονομικό τομέα και στις αγροτικές περιοχές για την περίοδο 2014 — 2020 (Κεφάλαιο 1.3.2)	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Förderung von Export und Auslandsbeteiligungen, Sektorale Entwicklung	
Form der Beihilfe	Zuschuss, Subventionierte Dienste	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 1 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 0,1 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	01.01.2015 — 31.12.2020	
Wirtschaftssektoren	LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT; FISCHEREI	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού 1421, Λευκωσία, Κύπρος	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	17.08.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.41388 (2015/N)	
Mitgliedstaat	Lettland	
Region	Latvia	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Atbalsts kredītprocentu daļējai dzēšanai	
Rechtsgrundlage	1) Ministru kabineta 2015.gada 3.februāra noteikumi Nr. 59 „Valsts un Eiropas Savienības atbalsta piešķiršanas kārtība investīciju veicināšanai lauksaimniecībā“; 2) Ministru kabineta noteikumu projekts „Grozījumi Ministru kabineta 2015. gada 3.februāra noteikumos Nr. 59 „Valsts un Eiropas Savienības atbalsta piešķiršanas kārtība investīciju veicināšanai lauksaimniecībā“.	

Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Investitionen in landwirtschaftlichen Betrieben	
Form der Beihilfe	Zinszuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 85,373 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	90 %	
Laufzeit	bis zum 30.12.2019	
Wirtschaftssektoren	LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT; FISCHEREI	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, Latvija, LV-1981	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum der Annahme der Entscheidung	22.07.2015	
Nummer der Beihilfe	SA.42253 (2015/N)	
Mitgliedstaat	Tschechische Republik	
Region	Czech Republic	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Náhrada škody způsobené chorobami zvířat nebo škůdci rostlin	
Rechtsgrundlage	— Zákon č. 166/1999 Sb., o veterinární péči a o změně některých souvisejících zákonů ve znění pozdějších předpisů (§ 67 a 68) — Zákon č. 326/2004 Sb., o rostlinolékařské péči a o změnách některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (§ 76).	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen für die Kosten der Verhütung und Tilgung von Tierseuchen und Schädlingsbefall und Beihilfen zur Beseitigung der durch Tierseuchen und Schädlingsbefall entstandenen Schäden	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	—	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2020	

Wirtschaftssektoren	Landwirtschaft; Jagd und damit verbundene Tätigkeiten
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17, 117 05 Praha 1 Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský Hroznová 63/2, 650 06 Brno
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

ISSN 1977-088X (elektronische Ausgabe)
ISSN 1725-2407 (Papierausgabe)



Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

DE